Machine Translated by Google

FIAMMA®
first choice

Návod k instalaci a použití

Návod na montáž a použití

Pokyny pro montáž a způsob zaměstnání FR

Pokyny pro montáž a použití

Istruzioni di montaggio e d'uso IT

Montage-en gebruiksinstructies NL

Monterings- och bruksanvisning SV

Monterings- og brugsvejLedning DA

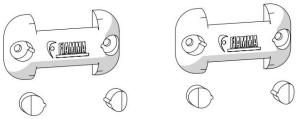
Monterings- og bruksinstruction

Asennus- ja käyttöohjeet

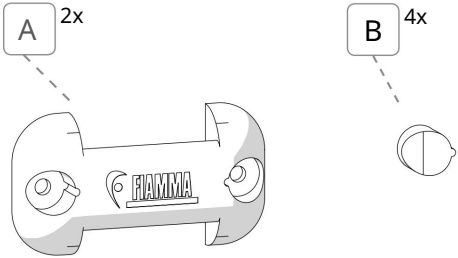
Instruções de montagem e de uso PT

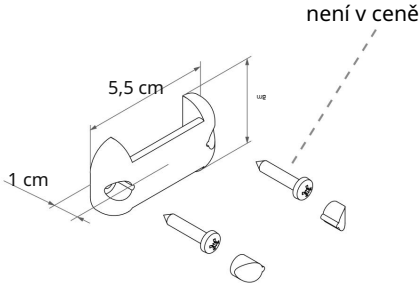
PEVNÝ ORGANIZÁTOR

98655-163



Machine Translated by Google





Obsah balení / Obsah balení / Contenu de l'emballage / Contenido del embalaje / Contenuto dell'imballo / Inhoud van de verpakking / Förpackningens innehåll / Pakkens p . 2 indhold / Innholdet i pakningen / Pakkauksen sisältö / Conteúdo da embalagem

Návod k instalaci / Montageanleitung / Instructions de montage / Instrucciones de montaje / Istruzioni di montaggio / Montage-instructions / Monteringsanvisningar / Monteringsvejledning / Monteringsinstruksjoner / Asennusohjeet / Instruções de montagem p . 4

Záruka / Záruka / Záruka / Garantía / Garanzia / Záruka / Garanti / Garanti / Garanti / str. 7
Takuu / Garantia

Machine Translated by Google

EN Zkontrolujte, zda během přepravy nebylo nic poškozeno nebo zdeformováno. V případě pochybností nebo dotazů týkajících se instalace, použití nebo omezení produktu kontaktujte prodejce.

EN Zkontrolujte prosím, zda jsou všechny jednotlivé díly v perfektním stavu a zda nebyly poškozeny během přepravy. V případě pochybností nebo jakýchkoliv dotazů ohledně montáže, použití nebo omezení výrobku se obraťte na svého prodejce.

FR Ovladač obsahuje colis et verifi er qu'aucune pièce n'ait été cassée ou deformée durant le transport. En cas de doutes ou de otázky příbuzní à l'installation, l'utilisation du product, contactez votre concessionnaire.

TO Controlar que ningún details se haya roto o deformado durante the transporte. En caso de dudas o si tiene alguna pregunta sobre el montaje, use y limitaciones del producto, póngase en contacto con el distributor.

TO Controllare che nessunarticulatee sia rotto o deformato a causa di errori di trasporto. V caso di dubbi o domande relativní al montaggio, utilizzo e limiti del prodotto kontaktujte rivenditore.

NL Kontrolor geenského rozkazu zijn vylomil vervormd jako součást transportu. Neem kontaktujte uw dealera, než u ragen opmerkingen zvyšuje nad demontáž, het použitý a de beperkingen van het produkt.

SV Ovladače jsou při přepravě poškozeny nebo deformovány. Kontakty na prodej od vás mají frågor z Monteringen, användningen a zelené produkty.

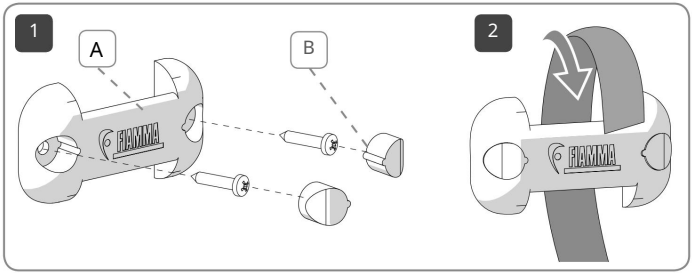
TAM Kontrola, na jejímž konci je vychýlena nebo deformována v důsledku chyb při přepravě.I tvivlstilfælde, ale máte spørgsmål vedrørende montáž nebo produkty brug og omezené, protože kontakty na prodejce.

NE Ovladač ve výrobě je sesazen nebo zdeformován v důsledku chyb při přepravě. Pokud se tam nacházíte nebo je něco v nepořádku s montáží, poškozením nebo limity produktu, kontaktujte prodejce.

FI Tarkasta, että mikään osa ei ole kuljetusvirheiden vuoksi rikkoutunut tai vääntynyt.
Epäselvissä tapauksissa tai jos sinulla on tuotteen asennusta, käyttöä tai rajoituksia koskevia kysymyksiä, ota yhteys jälleenmyyjään.

pt Controlar que nenhuma peça tenha fi cado party ou deformada devido a erros de transporte. Pokud jde o dúvida nebo perguntas relativní jako montáž, využití a limity pro produkty, kontakty nebo prodejce.

Machine Translated by Google



EN Fixní organizér, sada 2 kusů, praktické věšáky k upevnění x organizér na balení na stěnu vozidla (vnitřní i venkovní). Po upevnění je lze použít k uložení různého příslušenství.

POZOR: Před vrtáním doporučujeme ověřit pevnost a tloušťku stěny.

Doporučení pro montáž: -
šroub Ø 4 s kotvou do sádrokartonu -
samořezný šroub Ø 4 nebo
- průchozí šroub M 4 s maticí.

EN Fix Organizer, sada sestávající ze 2 kusů, praktické háčky pro zavěšení organizéru na stěnu vozidla (uvnitř i venku). Po připevnění je můžete kdykoli použít k uložení příslušenství.

POZOR: před vrtáním stěny vozidla doporučujeme zkontrolovat její složení a tloušťku.

Rady pro montáž: - šroub Ø 4 s
hmoždinkou do sádrokartonu nebo - samořezný
šroub Ø 4 nebo - průchozí šroub M4 s
maticí.

FR Fix Organizer, jeu de 2 pièces , praktické háčkování permettant de suspendre les organiseurs contre la paroi du vehicle (také bien à l'interior qu'à l'extérieur). Une fois fixed, is pourront être utilisés pour entreposer or conserver různé příslušenství.

Pozn.: il est conseillé de verifier la résistance et l'épaisseur de paroi avant de procedure au perçage.

Doporučení pro instalaci: - od Ø 4
s cheville pour placoplâtre - od Ø 4
autotaraudeuse - od M 4
passante s écrou.

Machine Translated by Google

TO

Opravný organizér, sada 2 piez, komoda upevňuje pro fi jar los organizér a la pared dehículo (interiér i exteriér). Una vez fi jados puden ser usados para guardar varios accesorios.
Pozn.: aconsejamos verifi car la konzistenci y el espesor de la pared, antes que perforarlas.
Consejos para la fi jación:
- tornillo Ø 4 s taco para cartón-yeso -
tornillo Ø4 autorroscante -
tornillo M4 pasante con dado.

TO

Fix Organizer, sada 2 pezzi, comodi agganci na poter fissare gli Organizer alla parete del mezzo (sia all'interno che all'esterno).
Una volta fi ssati possono essere utilizzati per riporre e conservare accessori vari.
Pozn.: si consiglia di verifi care consiglia e spessore della perete prima di procedere alla foratura della stessa
Consigli per il fi ssaggio:
- vite Ø 4 con tassello na cartongesso -
vite Ø 4 autofi lettante -
vite M 4 passante con dado.

NL

Fix Organizer, sada 2 kusů, vhodné háčky na organizér na stěnu místnosti (menší než stěna).
Již jednou můžete využít chybějící příslušenství, které si chcete ponechat.
NB: het is raadzaam om de konzistentnie en de dikte van de wand te controleren voordat u erin gaat boren
Bevestigingstips:
- schroef Ø 4 met plug voor gipsplaat -
zelftappende schroef Ø 4 -
tapeind M 4 met moer.

SV

Fix Organizer, sats med två dellar, är bekväma fästanordningar for att fast Organizer to fordonets vägg (både invändig och utvändig).
Po monteringen můžete de användas for att förvara olika tillbehör.
OBS: in control of väggarnas stadga och tjocklek doporučeno jako innan bornrning
Monteringsråd:
- skruv Ø 4 with plugg for gipsskivor -
skruv Ø 4 självgand - skruv
M 4 genomgående with mother.

Machine Translated by Google

TAM

Fix Organizer, sada se 2 kusy k rychlému kroužku na Organizéru ke køretøjets væg (individuální i doplňkové). Když je rychlý, můžete ho použít k držení a upozornění na budovu.

BEMÆRK: nároky na regulátor væggens jsou zakoupeny a tykkelse, pro otvory uvnitř.

Råd to fastgøring: -

Ø 4 skrue s rawlplug til gipsplader - Ø 4
selvskærende skrue -

Gennemgående M 4 skrue s møtrik.

NE

Fix Organizer, sada i 2 deler, praktický festeinretninger pro å pevný Organizér do vozidel på kjøretøyet (både på inn-og utsiden). V době, kdy je to opraveno, je však možné jej prolomit na místo a možnost vyžádat si požadavek.

Poznámka: Požadujeme, abyste byli konzistentní s ovladačem a objednali na vozidle, abyste pokračovali s vrtáním ve vozidle.
Kolečko pro

pevné: - skrue Ø 4 se zátkou na
omítku - skrue Ø 4
selvgjengende - skrue M 4 s maticí.

FI

Fix Organizer, kaksiosainen sarja, kätevät koukut, joilla vidaan kiinnittää Organizer-laitteet ajoneuvon seinämään (sekä sisälle että ulos). Kun ne on kiinnitetty, niitä voidaan käyttää eri varusteiden säilytykseen.

Huom.: suositellaan tarkastamaan beän kestävyys a paksuus ennen kiinnitysreikien tekemistä

Kiinnityssuositukset: -

ruuvi Ø 4 ja proppu kipsilevylle - ruuvi
Ø 4 itsekierteättervivä.ise ru -

ja

pt

Fix Organizer, Kit de 2 peças, práticos entates para poder fix xar os Organizer on parede to veículo (quer no interior quer no external).

Uma vez fi xados podem ser utilizados para arrumar e guardar acessórios vários.

POZNÁMKA: aconselha-se a verifi car a konzistence ea espessura da parede de procedura à furação da mesma Conselhos para a fi
xação: - parafuso Ø 4 com
calço para gesso cartonado - parafuso Ø 4 aurroscante -
parafuso Ø 4 aurroscante

Machine Translated by Google

EN

Záruka Fiamma V
případě vad materiálu a výroby má zákazník nárok na záruku v souladu s místními zákony a předpisy země, ve které byl produkt zakoupen.

EN

Záruka Fiamma
V případě vady zboží může spotřebitel za nezbytných podmínek uplatnit u prodávajícího záruku za podmínek stanovených v souladu s místní legislativou.

FR

Záruka Fiamma En
cas d'un défaut de conformité du produit, le consommateur pourra faire valoir ses droits de recours en garantie selon les modalités prévues par les dispositions légales locales, pour autant que les conditions de recurs soient satisfaites.

TO

Záruka Fiamma
En caso de fallos o defektos de material y de fabricación, el cliente puede hacer valer la guarantía de acuerdo con las leyes y reglamentaciones del país en el que el producto haya sido comprado.

TO

Garanzia Fiamma In
caso di difetto di conformità dei beni, il consumatore potrà far valere nei confronti del venditore la garanzia secondo le modalità previste dalle disposizioni di legge locali, ove ne ricorrano a presupposti.

NL

Fiamma garantie V
het geval van gebrek aan overeenstemming van de goederen může de konzument zich beroepen op de wettelijke garantie deset opzichte van de verkoper, zoals vastgelegd de plaatselijke regelgeving, Indie de omstandigheden dit Rechtvaardigen.

SV

Fiamma-guarantee
Vidíte, že spotřebitelé mohou mít jistotu, že jsou zaručeny místním nedostatkem, omständigheterna rättigar detta.

TAM

Záruka Fiamma I bude
odpovědný za vady, pokud se jedná o materiály a zahraniční produkty, bude po něm požadováno, aby poskytoval záruky pro prodejce v souladu s místní láskou a osvědčenými postupy v zemi, předchozí produkty budou zahraniční produkty.

NE

Fiammas garanti
Illefly at vadyed can for Brukeren fremme sine rettigheter and henhold til til of over for dealers, I hen til til de rule some some of the local rover, forutsetningene for deette he til stede.

FI

Fiamma-takuu
Jos tuotteiden vaatimustenmukaisuudessa havaitaan puutteita, kuluttaja voi vaatia myyjältä takuun mukaisia oikeuksia paikallisen lainsäädännön puitteissa, mikäli vaatimus on perusteltumus.

pt

Garantia Fiamma
Em caso defeito de conformidade dos bens, o consumidor poderá fazer valer, em relação ao vendedor, a garantia segundo as modalidades previstas pelas disposições de lei locais, se existirem os pressupostos paratal. 7

Machine Translated by Google

FIAMMA®
first choice

fi amma.com

Fiamma SpA – Itálie Via
San Rocco, 56 21010
Cardano al Campo (VA)

8 004815 257040

Všechna práva vyhrazena.
Společnost
Fiamma SpA si
vyhrazuje právo kdykoli
bez upozornění upravit ceny,
materiály, specifikace a
modely nebo ukončit
výrobu jakéhokoli mo